Zeitschrift: Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

Herausgeber: Bauen + Wohnen

Band: 28 (1974)

Heft: 6: Holzbau/Holzkonstruktionen = Bâtiment en bois/structures en bois = Building in wood/wood constructions

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 14.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Über eine konzentrierte Aktion auf dem Gebiet des Stahl- und Metallbaus:

180 t Stahl-Konstruktionen, 2600 m² Dach-Bleche, 2810 m² Fassaden-Bleche, 500 Leichtmetall-Fenster 11 Panzertüren und Panzerdeckel, 11 Stahl-Tore und 4 Eingangs-Türen.

Was sich auf den ersten Blick martialisch wie ein moderner Festungsbau gibt, entpuppt sich bei näherem Hinsehen als sachlich-modernes Fabrikationsgebäude einer Strick- und Wirkwarenfabrik. 1968 beschloss die Winterthurer Firma W. Achtnich & Co. AG, ihre Produktionsstätten von der Gertrudstrasse (in unmittelbarer Nähe des Hauptbahnhofes) nach dem Industrie-Quartier Grüzefeld zu verlegen. Grund: In den alten Arbeitsräumen liess sich ein rationeller Arbeitsablauf einfach nicht mehr erzielen.

Im März 1968 wurde mit dem Bau begonnen, und im Juli 1969 – also knapp 1½ Jahre später – war das neue Fabrikationsgebäude, in dem auch die Büros untergebracht sind, schon bezugsbereit.

Die Architekten und die drei Geilinger-Unternehmen, die massgeblich an dem zur Hauptsache aus Stahl und Metall errichteten Bauwerk beteiligt waren, hatten (siehe Bild) gute und vor allen Dingen schnelle Arbeit geleistet. Stahl-Bauherr Walter Achtnich zeigte sich denn auch von der «ordentlich kurzen Baudauer» angenehm überrascht.

Neben dem Faktor Zeit sprach noch ein fabrikationstechnisches Erfordernis für die Metallbauweise: Der Umstand nämlich, dass die Verarbeitung von Garnen zu Stoffen eine hohe Luftfeuchtigkeit erfordert, die vollklimatisierte Arbeitsräume und damit auch dampfdichte Aussenwände bedingt. Geilinger-Lösung: Doppelschalige Blech-Fassaden (innen glatt, aussen profiliert und PVC-beschichtet) mit Zwischenisolation aus 60 mm starken Steinwoll-Platten.

Schluss-Betrachtung: Im Industrie-Quartier ist ein modern-markantes Fabrikationsgebäude entstanden, das in einer ausserordentlich kurzen Bauzeit realisiert wurde, den Erfordernissen von Fabrikation und Betrieb voll Rechnung trägt und der Kapazität, der Koordination und dem Know-how der drei Geilinger-Firmen ein gutes Zeugnis ausstellt.

G 72.129

Addition aus Stahl und Metall: Eine Rechnung, die in diesem Fall aufging.

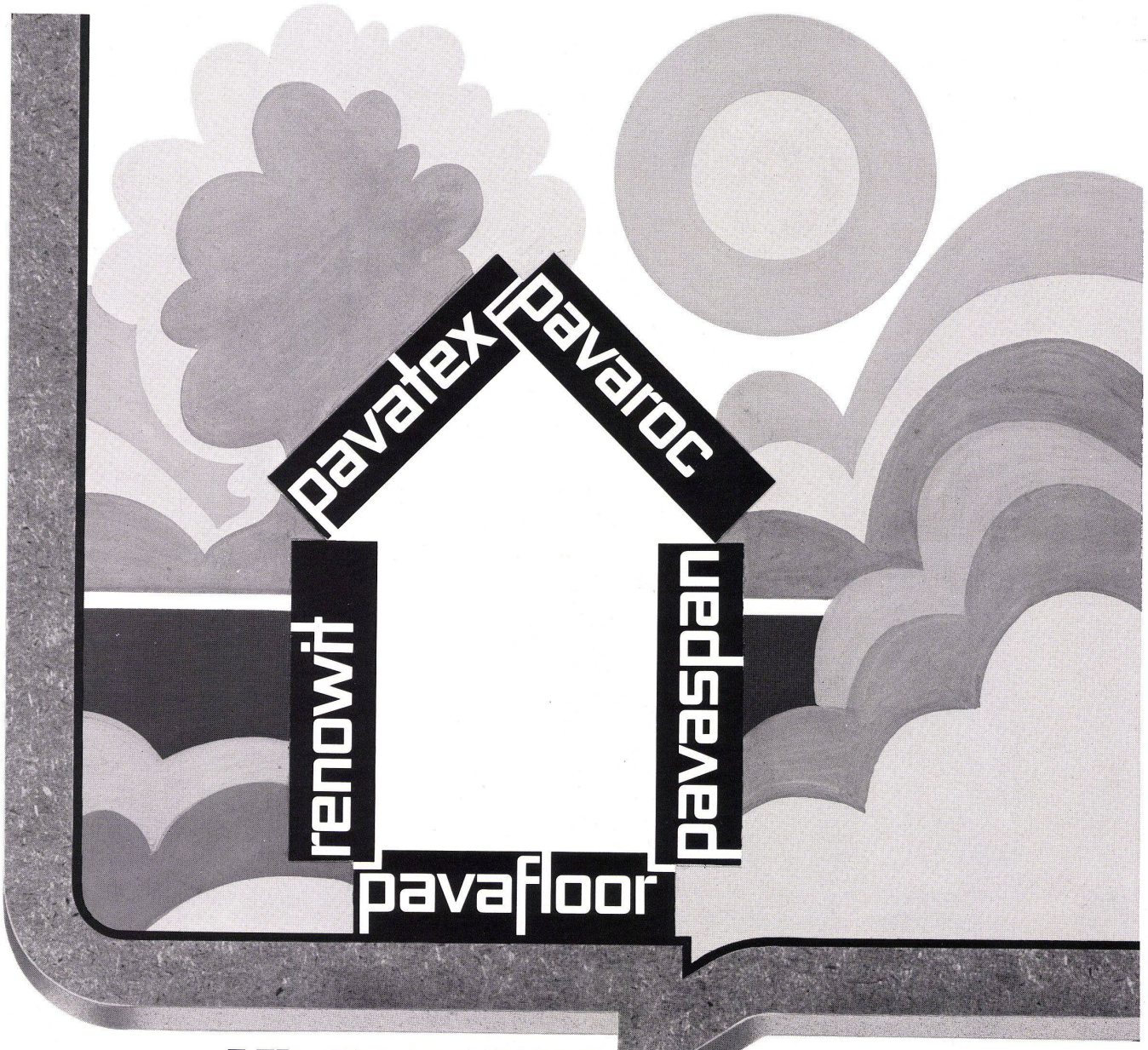
Ergebnis:

Das modern-markante Fabrikationsgebäude der Strick- und Wirkwarenfabrik W. Achtnich & Co. in Winterthur. (Gesamtplanung durch GIA AG beratende Ing.+Arch. Rapperswil) Dach: Kiesklebe-Dach auf Profilblechen. Fassaden: In doppelschaliger Blechbauweise. Zwischenisolationen: 60-mm-Steinwoll-Platten. Leichtmetall-Fenster: aus isolierten Profilen, Verbundverglasung, äussere Raff-Lamellenstoren.

GEILINGER

3 Unternehmen – 1 Firmengruppe: Geilinger & Co., Metallbau, Winterthur; Geilinger Stahlbau AG, Bülach; Geilinger & Co., Bauelemente, Elgg.

Egger



Mit PAVATEX-Baustoffen kann man (fast) alles!

Mit PAVATEX kann man verschönern, renovieren, basteln, modernisieren, Wert steigern, Wohnraum erschliessen, den Schall dämpfen, Lärm bekämpfen, gegen Hitze und Kälte isolieren, Wände verkleiden, verschalen, Poster aufziehen, den Estrich ausbauen, den Estrich vor Staub und Flugschnee schützen, die Akustik verbessern, Böden unterlegen, Decken neu gestalten, Türen herstellen, Möbel anfertigen, Schaufenster dekorieren, die gute Stube erneuern, Ausstellungsstände einrichten, seinem Hobby nachgehen, sein Brot verdienen.

PAVATEX zum Bauen und Wohnen

COUPON

Mein Thema aus dem Anwendungsgebiet der PAVATEX-Baustoffe ist:

_____

Senden Sie bitte entsprechende Prospekte und Unterlagen an folgende Adresse:

Name/Firma _____

Sachbearbeiter _____

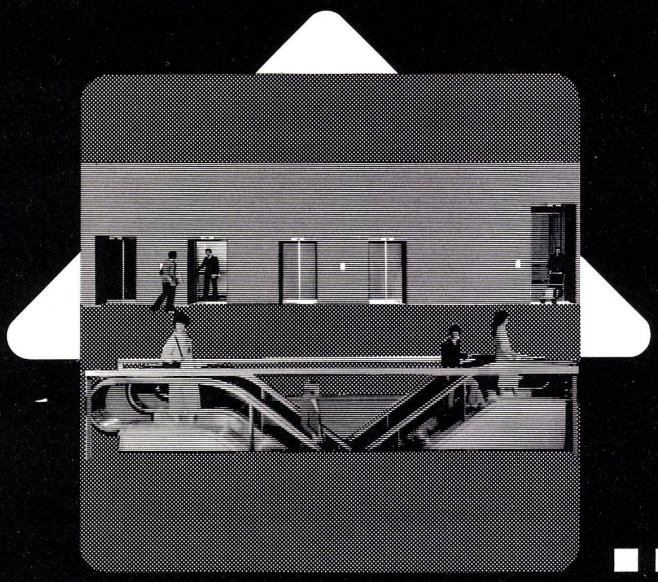
Strasse _____

PLZ/Ort _____

pavatex®

Pavatex AG
Rigistrasse 8
6330 Cham
Tel. 042/36 55 68

K 74



Schlieren: richtungs-weisend

für moderne Lösungen im Bau von Aufzügen und Rolltreppen

Schlieren

Schweizerische Wagons- und Aufzügefabrik AG
Schlieren-Zürich

Sarina-Qualität
in Sparzeiten vorteilhafter

Sarina . . .
der bevorzugte Name

Heizwände
Konvektoren
Stahlradiatoren
Metalldecken

Unsere Exklusivität: Kratz- und schlagfeste Oberflächen-Plastifizierung
nach dem elektrostatischen Pulverbeschichtungsverfahren

Sarina

Sarina-Werke AG 1701 Freiburg Telefon 037 / 22 24 91
Fabrik für Heizwände, Konvektoren, Radiatoren und Metalldecken

104

BON Einsenden an
Sarina-Werke AG 1701 Fribourg
Wir wünschen mehr zu erfahren über Ihre
Radiatoren, Heizwände, Konvektoren,
Metalldecken.
Zutreffendes bitte unterstreichen.

Firma und Postleitzahl / Ort BW

Richtig isolieren: womit? wieviel? zu welchem Preis? und wie?

Die Flumroc Fachberatung berät, berechnet, plant und demonstriert.

In Ihrem Bauprojekt werfen Wärme-, Brand- und Schallschutz nur drei von vielen Problemen auf. Aber sie müssen technisch einwandfrei, wirksam und rationell gelöst werden. Denn von der richtigen Isolierung hängt so vieles ab.

Flumroc bietet zur guten Lösung nicht nur das reiche Sortiment von Isolierprodukten aus unbrennbarer, unverrottbarer Steinwolle, sondern auch das technische Know-how seiner Fachberater.

Stellen Sie sie auf die Probe. Erklären Sie die Aufgabe, die sich bei Ihrem Projekt stellt. Die Flumroc Beratung wird Ihnen unverbindlich Lösungsvarianten mit Berechnungen vorschlagen und später auch den Verarbeitern den rationellsten Umgang mit dem geeignetsten Flumroc Produkt demonstrieren.

Flumroc AG, 8890 Flums,
Telefon 085 3 11 48

... isoliere brandsicher mit FLUMROC®

Flumroc sagt, wie's rationeller geht: das Isolieren wie das Heizen.

BW

Ich möchte die Flumroc Fachberatung konsultieren und bitte um Kontaktaufnahme.

Vorname/Name

Firma/Branche

Telefon

Strasse

Einsenden an Flumroc AG, 8890 Flums.

PLZ Ort

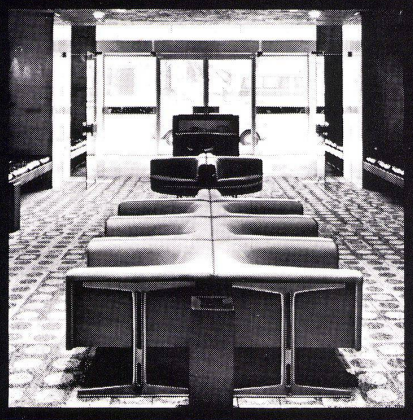
ADVICO DELPIRE

Auf den grossen Plätzen der Welt

u.a. präsentieren sich STELLA-ARTIFORT-Modelle. In Design und Komfort unterscheiden sie sich sichtbar von herkömmlichen Sitzgelegenheiten.
STELLA ist führend für Einrichtungen von Verwaltungsgebäuden, Grossraumbureaux, Kantinen etc.

Beispiele repräsentativer Möblierungen mit Artifort-Modellen sind:
Europäisches Parlament, Luxemburg.
Flughafen Lima.
Heineken Brauerei, Amsterdam.

stella Artifort



Wir wünschen postwendend Spezialunterlagen über STELLA-ARTIFORT Objektmöblierung.

Firmenstempel

Sachbearbeiter

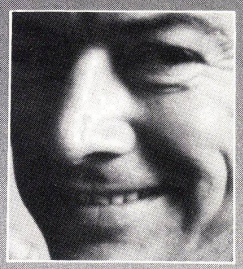
KIRCHHOFER SRV

STELLA-WERKE AG, 2854 Bassecourt,
Tel. 066/56 65 65, Telex 34 94 64

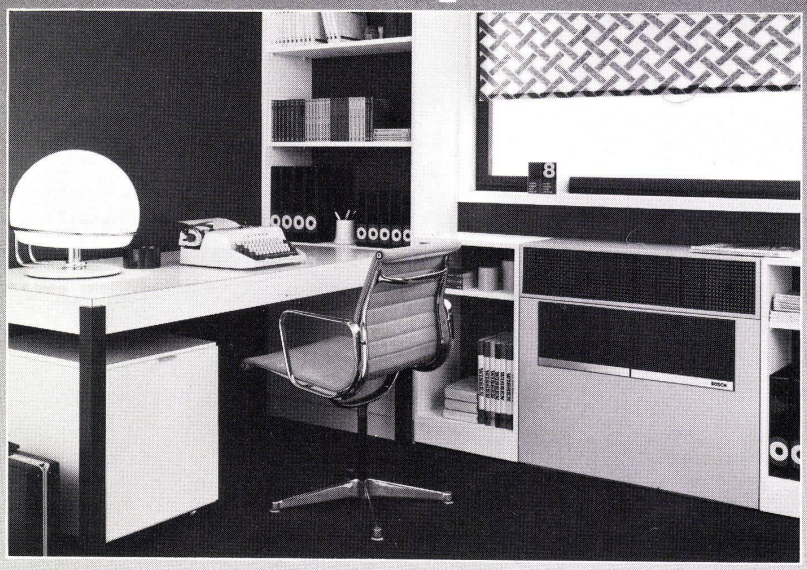
HRK 173

Ein Bosch-Raumklima-gerät

löst Ihr Frischluftproblem



„Es ist eine Wohltat, den ganzen Tag über in frischer Luft zu leben. Ein Bosch-Klimagerät ist wirklich einmalig!"



Nur ein Handgriff am Temperaturregler des Bosch-Raumklimageräts und Ihr Wohn- oder Arbeitsraum füllt sich mit garantiert sauberer, angenehm temperierter Frischluft.

Sie fühlen sich wohl und können aufatmen.

Bosch-Raumklimageräte filtern und entfeuchten die Luft. Sie kühlen oder wärmen sie, je nach Bedarf. Die verbrauchte und sauerstoffarme Luft wird abgesaugt.

Übrigens: Bosch-Raumklimageräte lassen sich bei allen Raumverhältnissen gut installieren.

Bosch – denn Zuverlässigkeit entscheidet.

An: Robert Bosch AG, Verkauf Klimageräte
Postfach, 8021 Zürich

☐ Bitte schicken Sie mir ausführliche Informationen über Bosch-Raumklimageräte.
☐ Bitte schicken Sie mir gleich einen Berater für Klimageräte.

Name _____

Adresse _____

PLZ/Ort _____

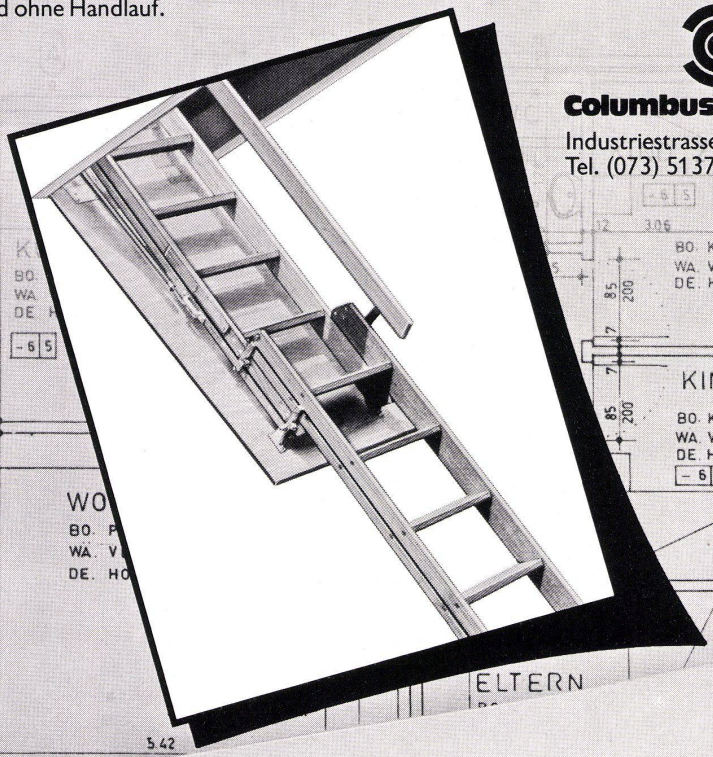
BOSCH

Einteilige und zweiteilige Schiebetreppen

Columbus Schiebetreppen für Aufstiege in den Estrich, in Lagerräume und Dachstöcke aller Art. Columbus Schiebetreppen sind einfach, stabil und vor allem preisgünstig. Standard-Modelle ein- und zweiteilig mit Wangen und Stufen aus astfreiem Fichtenholz. Mit und ohne Handlauf.

Rutschsichere Stufen aus Aluminium-Druckguss und Wangen aus längsverleimtem Schichtholz kennzeichnen Modell «Combi». Ebenfalls mit oder ohne Handlauf.

Columbus Schiebetreppen kommen in Lukenkasten montagebereit zum Versand. Bitte verlangen Sie auch Prospekte von Columbus Scheren-, Spindel- und Einholmtreppen.



Columbus Treppen ag
Industriestrasse 9245 Oberbüren
Tel. (073) 513755

Coupon

Bitte lassen Sie mir eine Dokumentation zukommen.

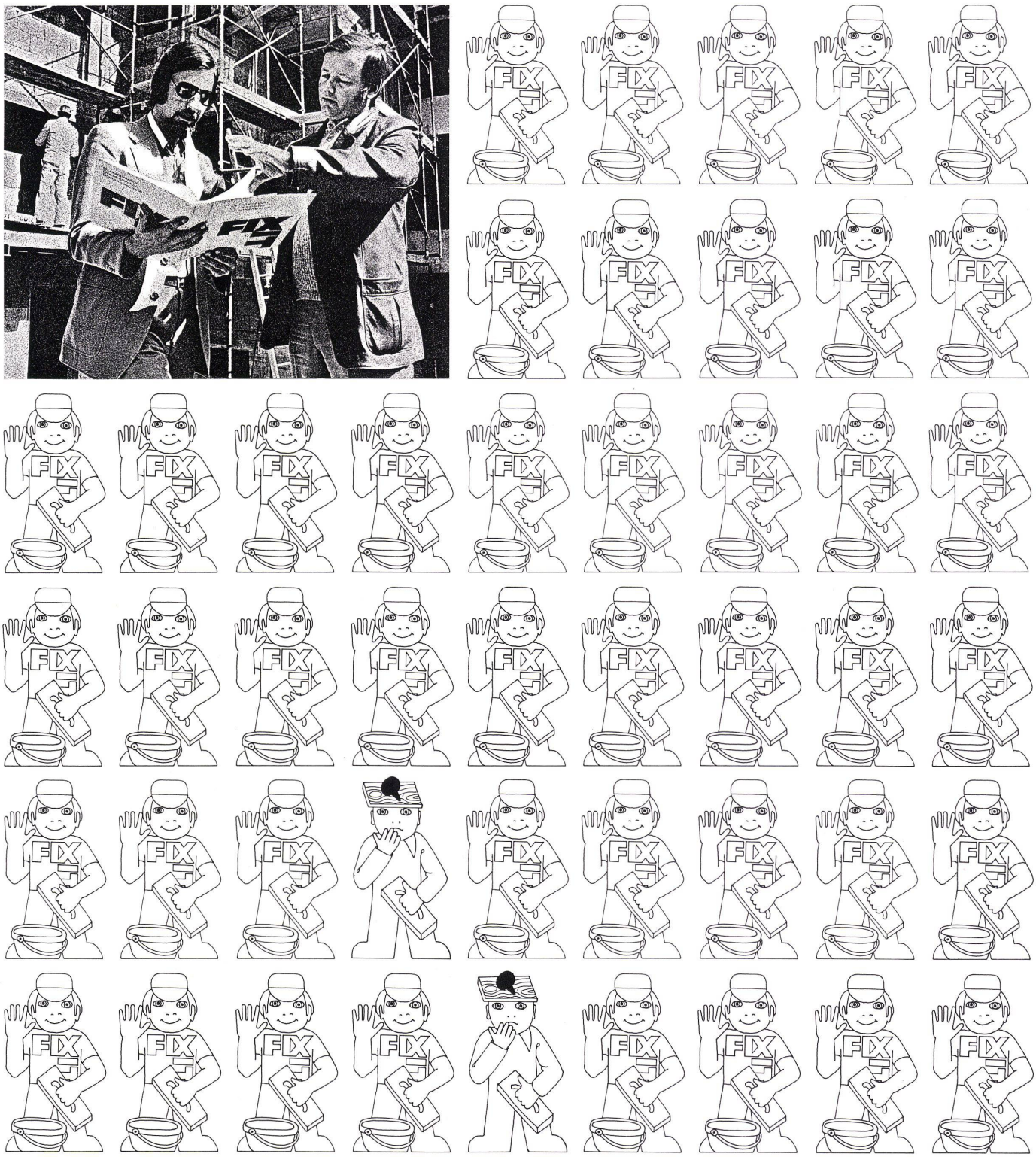
BW/74

Name _____

Adresse _____

Apropos Referenzen:

Etwa 90 von 100 Gipsermeistern verarbeiten FIXIT. Immerhin!



BIERT

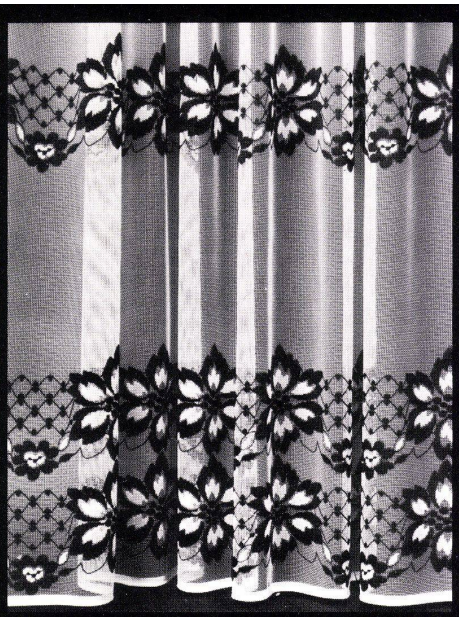
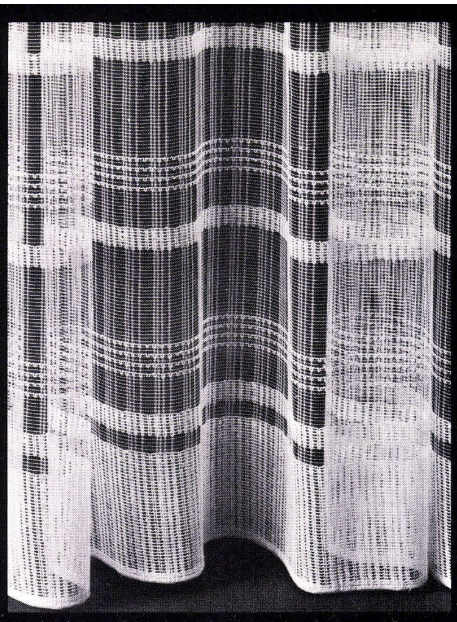
FIXIT

Qualität spricht sich herum.

FIXIT, das sind rund 30 aufeinander abgestimmte Produkte, um jedes Verputzproblem rationell zu lösen, hergestellt in einer dynamischen schweizerischen Unternehmung.

FIXIT, das heisst: eigene Aufbereitung der Rohstoffe, eigene Forschung, eigene Produktion und eigener anwendungstechnischer Dienst.

Für mehr Information über FIXIT schreiben Sie an:
Franz Haniel AG
FIXIT
8434 Kaiserstuhl
Tel. 01 94 26 51

TERYLENE

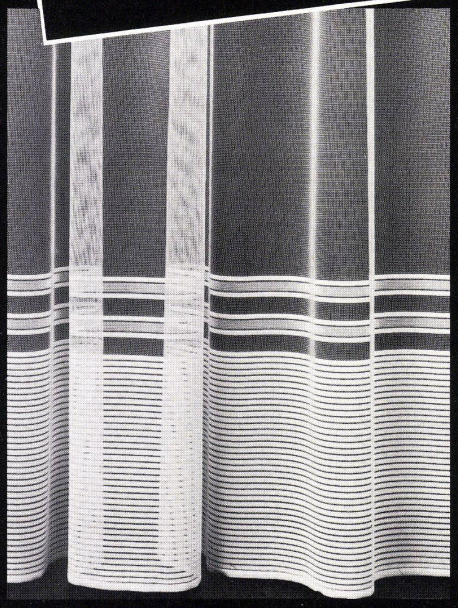
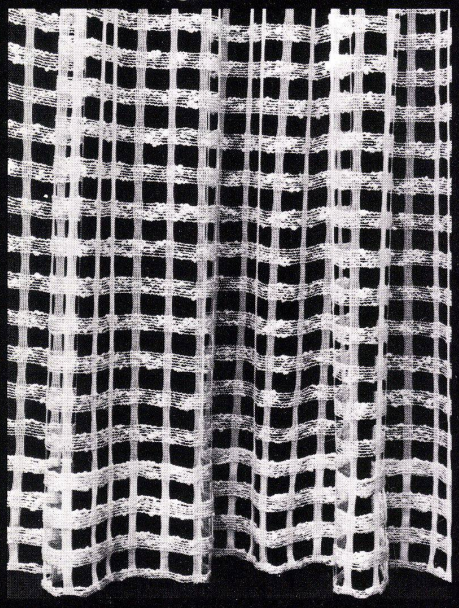
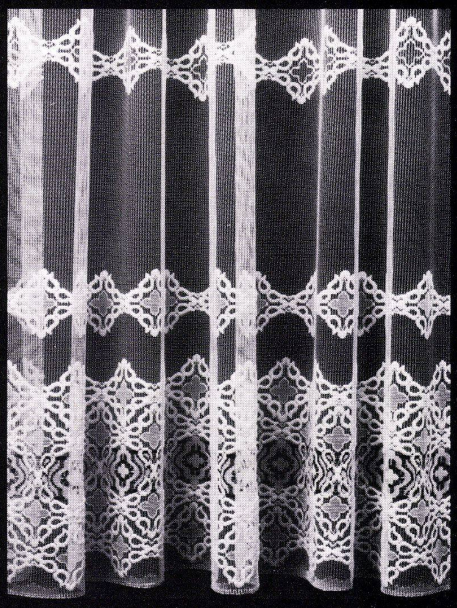
ICI

Futterstoffe – Gardinen – Dekorationsstoffe – Möbelbezugsstoffe

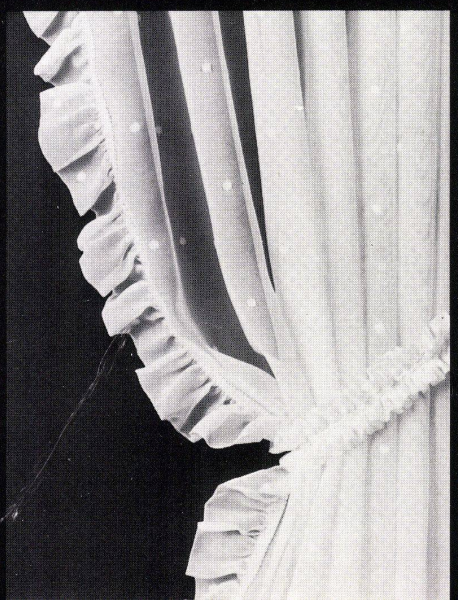
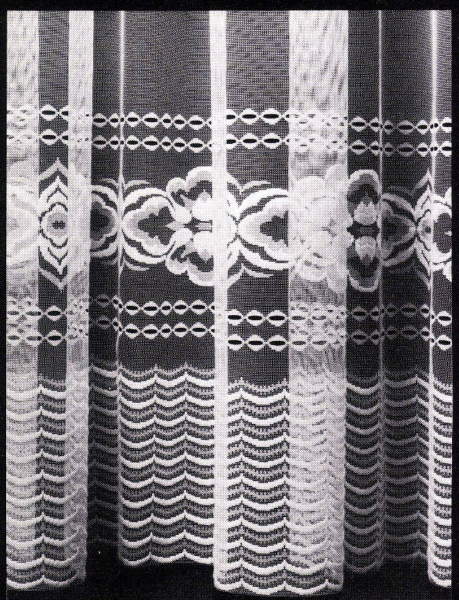
Schoop

seit 1866

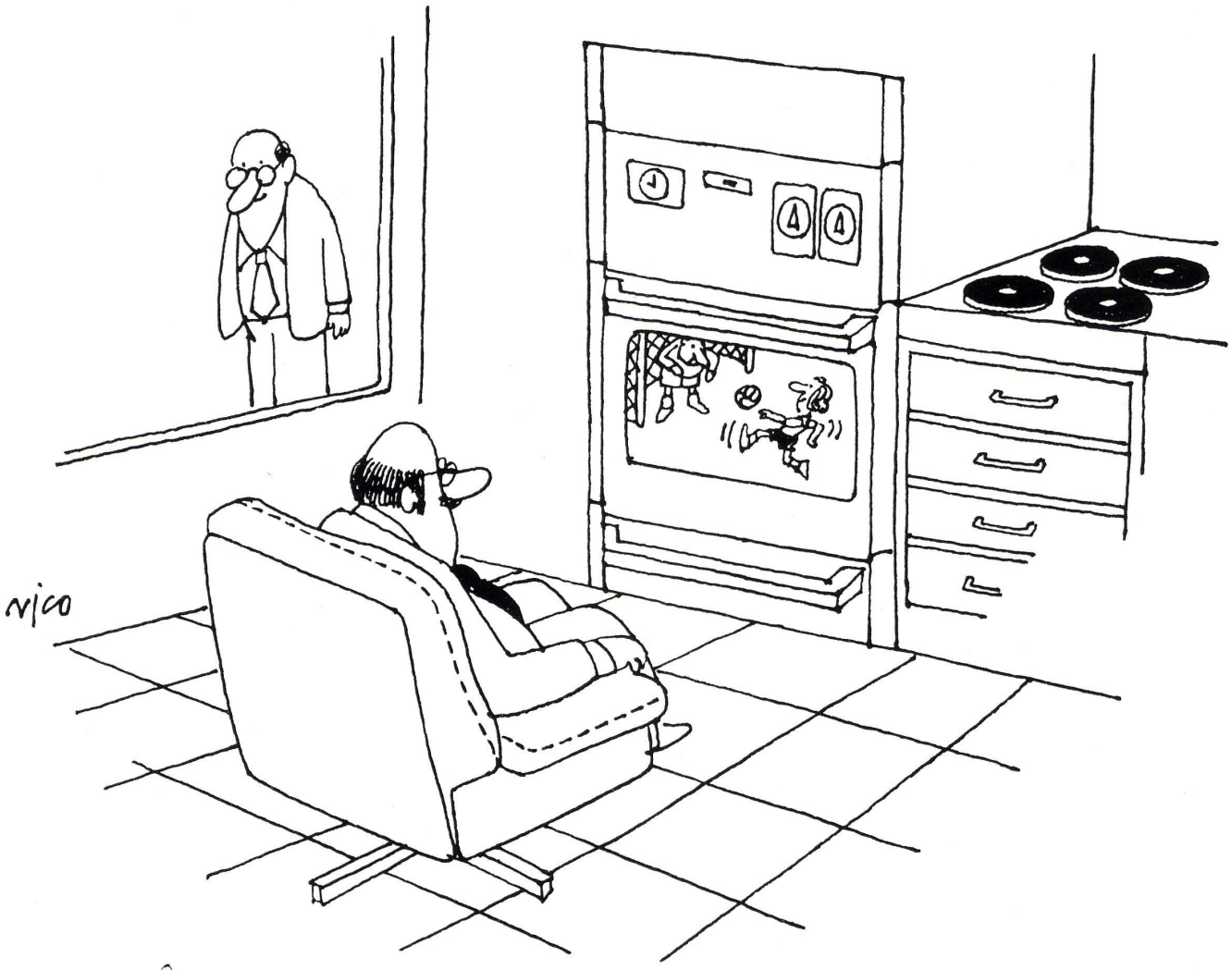
Schoop + Co
Sägereistrasse 21
8152 Glattbrugg-Zürich
Tel. 01 810 30 30

74702

Handfeste Tatsachen sprechen für Prometheus!



1. Prometheus ist seit 75 Jahren erfolgreich im Markt. 2. Prometheus brachte als erste den selbstreinigenden Backofen. 3. Prometheus hat ein Sortiment, das sich klar von der Konkurrenz abhebt. 4. Prometheus wartet immer wieder mit vielbeachteten Neuheiten auf. 5. Prometheus - der sprichwörtlich hohe Produkt-Standard.

prometheus

Die Küche ist wichtig - Prometheus liegt richtig!

Bon Was, Sie haben unsere umfangreiche, praxisgerechte Dokumentation noch nicht? Die müssen Sie aber sofort bestellen!

Name: BW 6/74

Firma:

Strasse/Nr.:

PLZ/Ort:

Bon ausschneiden und senden an:
Prometheus AG, Fabrik elektrischer Heiz- und Kochapparate, 4410 Liestal/Schweiz, Telefon 061/91 50 50

Architekten, die Häuser ohne Heizraum planen, haben nichts vergessen. Sondern besonders gut geplant

Weil für Architekten die Zukunft schon begonnen hat. Genauso wie für CTC. Zum Beispiel mit dem Calormat. Der Unterstation für Ein- und Mehrfamilienhäuser. Die einfach an Fernheizungen und zentrale Heizungen von ganzen Überbauungen angeschlossen wird. So braucht es anstelle von vielen nur noch einen Heizraum. Nur noch einen Brennstoffraum. Das macht bauen billiger.

Trotzdem ist der Calormat individuell regulierbar. Trotzdem lassen sich klare Heizkostenabrechnungen erstellen. Und vor allem: der Calormat trägt zum Umweltschutz bei. Weil pro Überbauung nur noch eine Kaminanlage nötig ist. Deshalb haben Architekten, die den Calormat einplanen, besonders gut geplant.

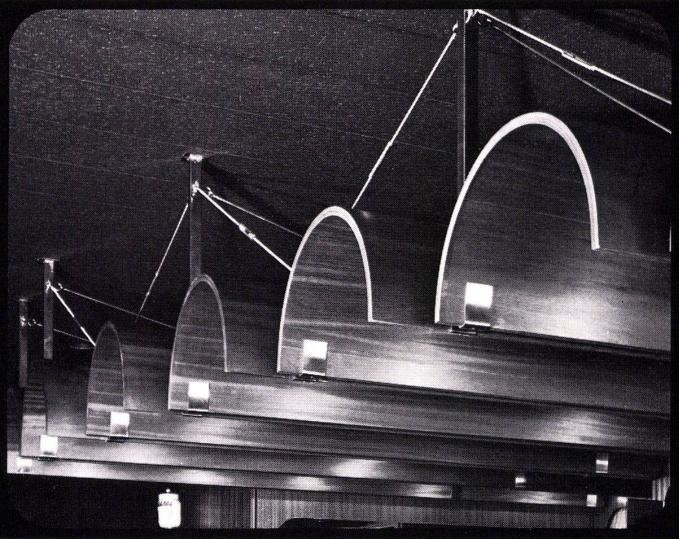
CTC

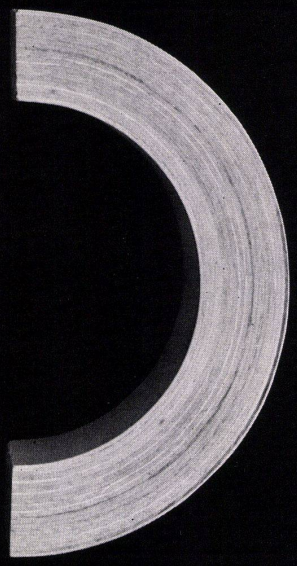
macht Wohnen warm

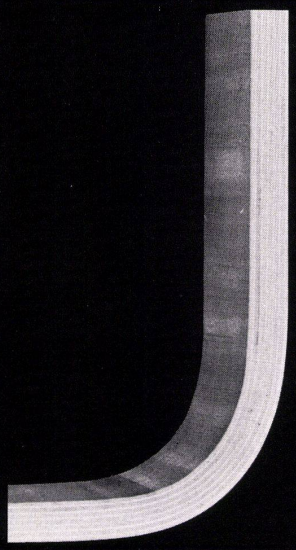
CTC Wärmespeicher AG, 8021 Zürich, Röntgenstrasse 22, Tel. 01/42 85 40

L&A 9035

Lignoform®
Formsperrholz







Lignoform Kreis-Profile U-Profile und Winkel-Profile sind prädestinierte Elemente im modernen Innenausbau.

Einfach zu verarbeiten; unzählige Gestaltungsmöglichkeiten.

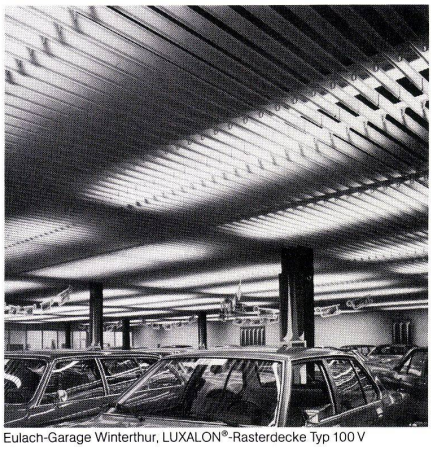
Lignoform Formsperrholz AG
CH — 8717 Benken
Telefon 055 / 75 25 25

Aluminium-Decken. Besser gesagt

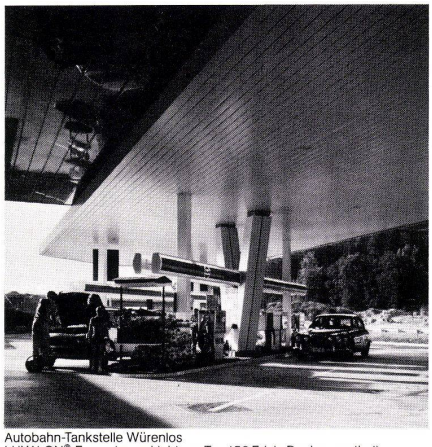
LUXALON®

Aluminium-Decken.

Technikum Rapperswil LUXALON®-Paneeldecke Typ 134 H



Eulach-Garage Winterthur, LUXALON®-Rasterdecke Typ 100 V



Autobahn-Tankstelle Würenlos
LUXALON®-Fassadenverkleidung Typ 150 F (als Decke montiert)

Besser gesagt, weil LUXALON®-Aluminiumdecken nur Vorteile bieten:

- Doppeleinbrennlackierte Aluminium-Paneele
- Doppeleinbrennlackierte Aluminium-Tragschienen
- in vielen lichtechten Farben
- in vielen Profilformen und Modulbreiten

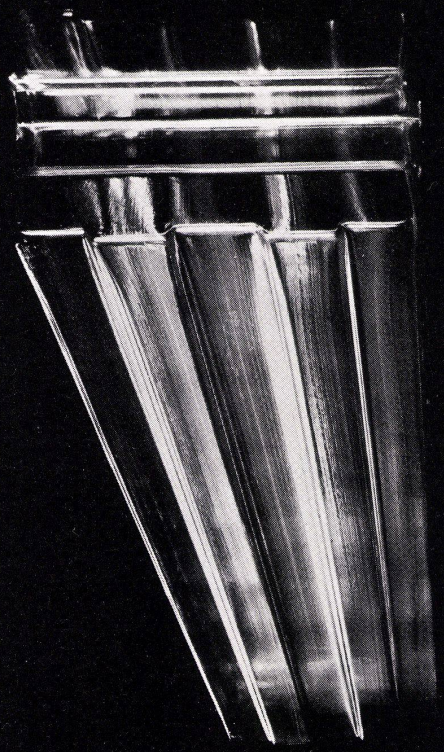
®eingetragenes Warenzeichen von Hunter Douglas
Hunter Douglas, Moosstrasse 15, 6003 Luzern, Tel. 041 23 60 83

Beratung und ausführliche Unterlagen durch:

schneider+co

Schneider+Co. AG
8401 Winterthur, Scheideggstrasse 2
Tel. 052 89 21 21

L&A 7129



*

* das ist der Inhag-Stein, ein neues lichtdurchlässiges Leichtbauelement, welches neue Dimensionen ins Bauen bringt.

P.S. Wir verkaufen Inhag-Steine für helle Lagerhallen, Werkhallen, Lichtbänder, Treppenhäuser, Turnhallen, Eingänge, Lichtschächte, Treibhäuser und eigentlich überall dort, wo viel Licht und moderne Flächenstrukturen gebraucht werden.

Coupon

Bitte senden Sie uns 2 leichte, glasklare Inhag-Musterstein kostenlos und unverbindlich zu unserer Orientierung. – die Leichtbauelemente mit dem hohen Isoliereffekt, die preisgünstig und formschön sind und sich zu beliebigen Flächen und räumlichen Gebilden zusammenkleben lassen.

Name

Firma

Strasse

PLZ/Ort

INHAG
Zürcherstrasse 85
CH-5400 Baden
Tel. 056 22 44 40

Peter-Bauelemente

Durch die Verwendung von vorfabrizierten Peter-Plattendecken lassen sich die Schalungssysteme rationalisieren. Eisenbetonkonstruktionen werden dadurch wesentlich verbilligt. Sie sparen Personalkosten!

Peter-Bauelemente bringen Ihnen Preisvorteile!

Wir fabrizieren ausser den bekannten Peter-Fertiggaragen alle im Hoch-, Tief- und Strassenbau vorkommenden Betonfertigteile nach Ihren Plänen in Serie!

Wir freuen uns auf Ihre Anfrage und werden Ihnen unsere Leistungsfähigkeit gerne unter Beweis stellen!

Verlangen Sie unsere Dokumentation BE/d4

Peter

Peter-Bauelemente

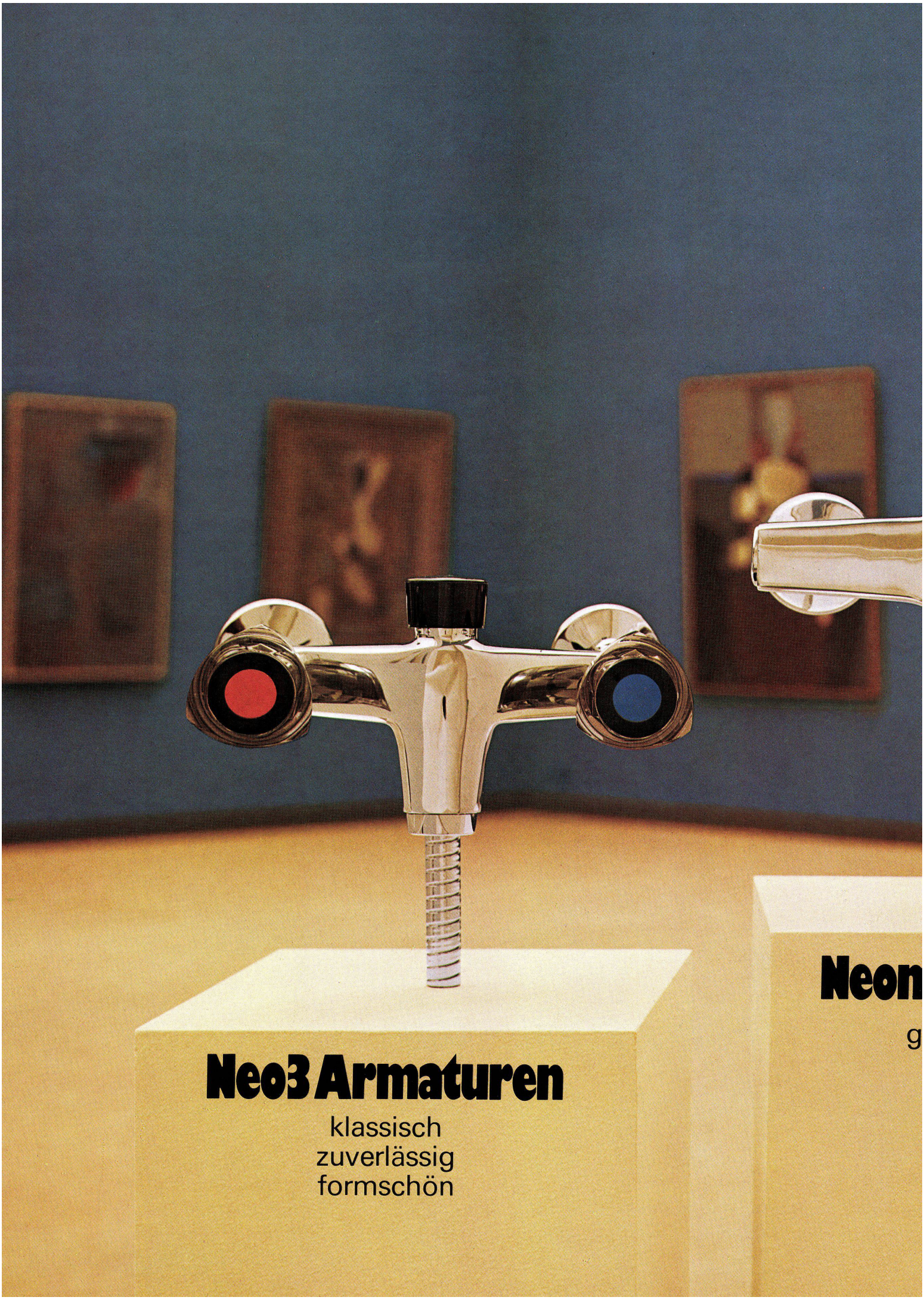
Verwaltung und Verkauf:
Leeweg 18
8180 Bülach ZH
Tel. (01) 96 16 88

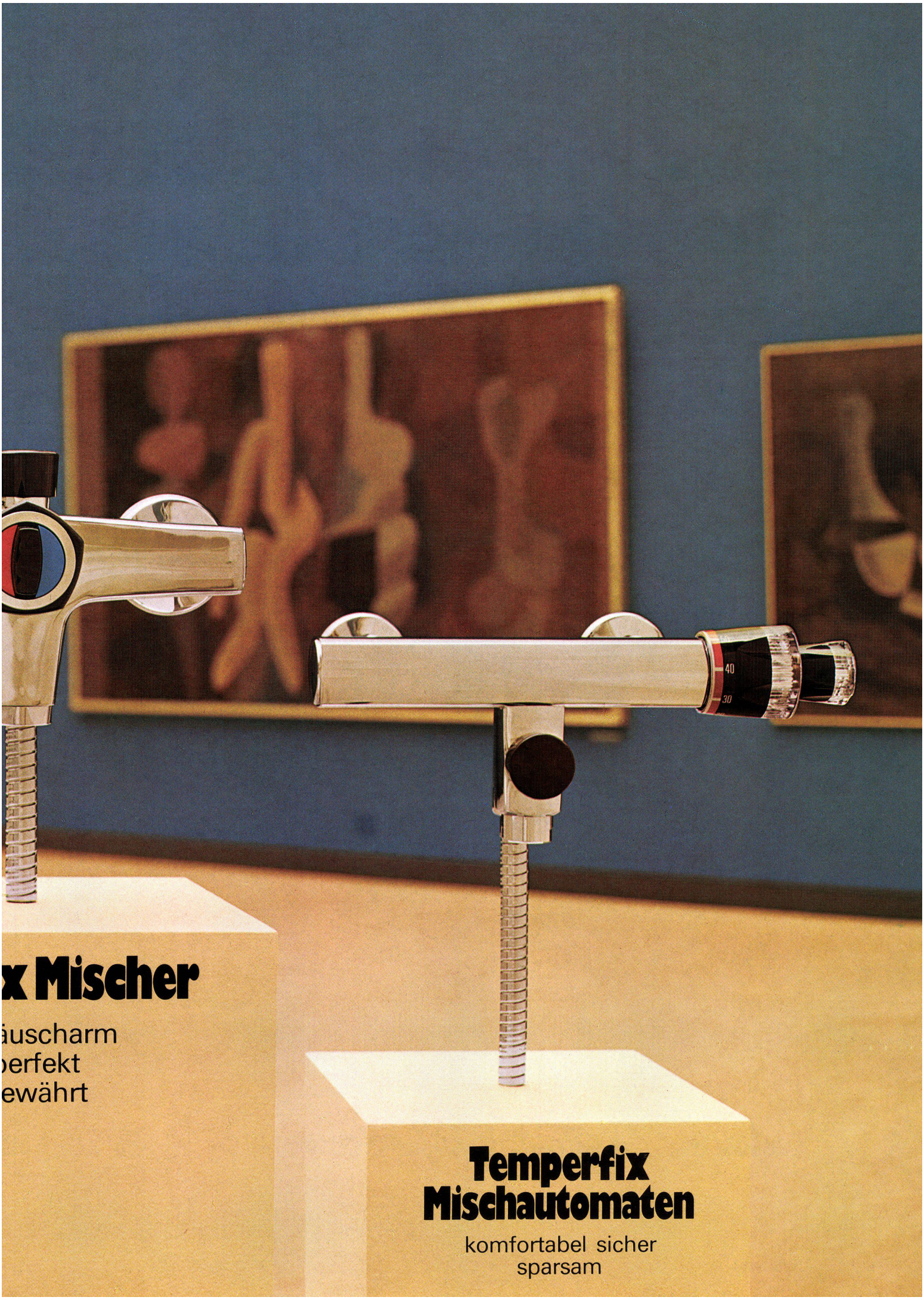
100 JAHRE

KWC

ARMATUREN

Die Zeit scheidet Wert und Unwert.


Neo3 Armaturen
klassisch
zuverlässig
formschön
Neon
g


x Mischer
äuscharm
berfekt
ewährt
Temperfix
Mischautomaten
komfortabel sicher
sparsam
40
30

Aktiengesellschaft
Karrer, Weber & Cie
Armaturenfabrik
Metallgiesserei, Warmpresswerk
5726 Unterkulm/Schweiz
Telefon 064/461144, Telex 68186

Verkaufsbüros in Zürich,
Bern, Basel, Lausanne und Bellinzona

Seit 100 Jahren steht KWC für Qualität, Schönheit, Fortschritt.

Schluss mit der elektrostatischen Aufladung von Teppichböden! Jetzt bringt SPAG den Permastat, den Tufting-Teppichboden, der sich zu keiner statischen Aufladung hergibt. Der keine Schläge mehr austeilt. Der mit all seinen Vorteilen shampoonier- und farbecht ist. Und der Schmutzteilchen nicht mehr an sich zieht.

Das Geheimnis heisst «Enka stat», das antistatische Teppichgarn von Enka Glanzstoff.

Enkalon controlled quality ANTISTATIC

Hersteller: Schweiz. Teppichfabrik Ennenda

Permastat-Teppiche sind eine Exklusivität von SPAG, speziell für den Objektbereich. Für überall da, wo man sich keines mehr zwicken lassen will. Und zwar für immer. Denn der Permastat bleibt permanent antistatisch.

Verlangen Sie ausführliche Unterlagen!

E. Nebel AG, Manessestrasse 192, 8027 Zürich, Tel. 01/25 56 90

SPAG

revolutionäre

Das Spülbecken

Funktionell richtig

Küchenplaner zählen die Zentimeter aller auf ein Minimum reduzierbaren Arbeitsgänge. Das Eisinger-Spülbecken wurde nach den Grundsätzen professioneller Küchenplanung gestaltet. Eine Küchenwerkstatt, in der sich die Distanz jeder – in bezug auf das Spülbecken – notwendigen Bewegung auf ein Mindestmass reduzieren lässt.

Mühelos zu reinigen

Keine hygienisch problematischen Ecken, kein behinderndes, platzraubendes Standrohrventil – sondern das erprobte Eisinger-Maximalventil (Betätigung durch einen Bedienungsknopf ausserhalb des Beckens).

Lärmfrei

Keine Resonanzerscheinungen beim Wasser-Einlaufenlassen ins Eisinger-Rundbecken dank seiner Materialstärke und der bombierten Form.

Platzsparend

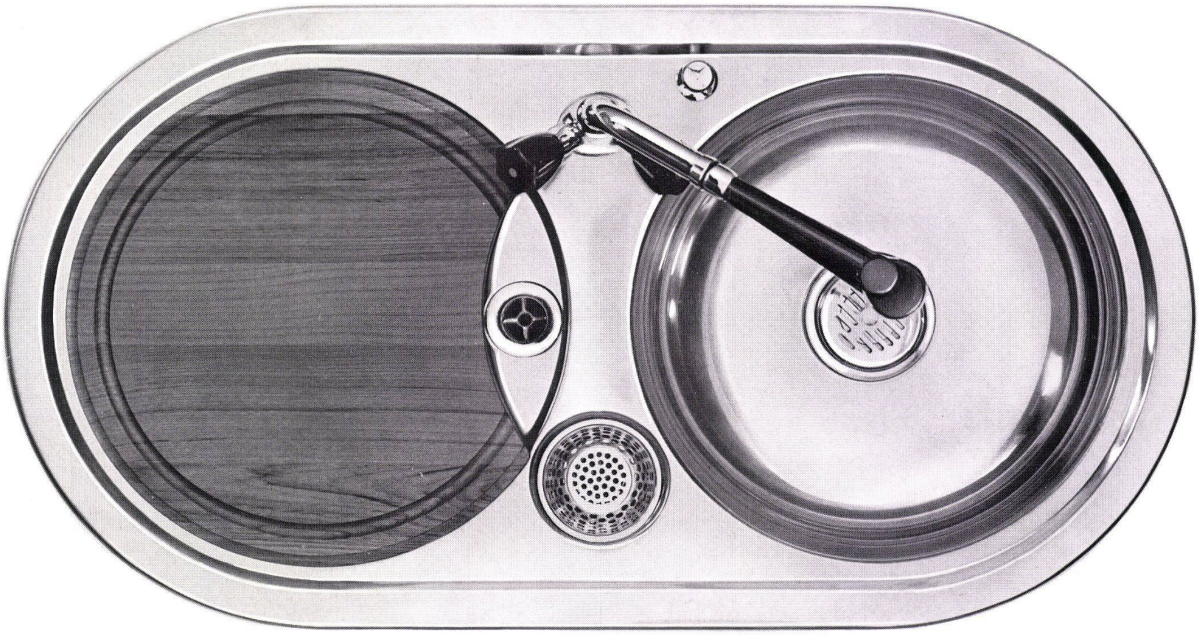
Obwohl das Eisinger-Rundbecken geräumiger ist, beansprucht es weniger Platz als ein eckiges Spülbecken.

Praktisch

Nur das Eisinger-Rundbecken bietet den versenkbaren Spülkorb für Geschirr, Gemüse, Salat und Früchte. Einfacher Spülvorgang dank Korb und Brause. Durch das auflegbare Tranchierbrett entsteht eine praktische Rüst- und Arbeitsfläche.

Einfach zu installieren

Nur ein Ausschnitt, daher Arbeitseinsparung bei der Montage, besonders interessant beim Einbau in Steintische. Einfachster Ablaufanschluss dank ISO-Norm.



Coupon

Bitte senden Sie mir eine umfassende Dokumentation über diese Spülbecken.

Name: ..... Anschrift: .....

.....

Einsenden an:
H. Morath Spenglerei AG
Eisinger-Spülbecken

eisinger

Hirschgässlein 11, 4010 Basel

SCHÖNHUS

Nur ein Dreh...

Ihre rotring Tuschefüller bleiben immer anschreibbereit.

Es gibt — leider — noch immer Leute, die lassen ihren Tuschefüller offen herumliegen. Und wundern sich, wenn er dann nicht anschreibt. Ganz einfach: die Tusche ist eingetrocknet.
Mit einem flotten Dreh an der Tuschefüller-Kappe können Sie das verhindern. Wenn die Dichtflächen spürbar angepreßt werden, ist Ihr rotring Tuschefüller 100%ig luftdicht verschlossen und kann nach jeder Zeichnung abgelegt werden. Dafür sorgt die eingebaute Lupolen-Dichtung.

Sie können es aber einfacher haben. Mit dem rotring Kassetten-rapidomat. Er erspart Ihnen das ständige Auf- und Zuschrauben während der Arbeit. Sein eingebautes Feuchtelement hält Ihre Tuschefüller stets anschreibbereit. Den ganzen Tag über. Sie müssen nur regelmäßig klares Leitungswasser nachfüllen. Mehr Service verlangt der Kassetten-rapidomat nicht. Und nur abends — nach der Arbeit — drehen Sie Ihre Tuschefüller einfach wieder zu. Nur ein Dreh — und . . .

rotring

PRÄZISION OHNE KOMPROMISSE

Generalvertretung:
Kaegi AG, 5200 Brugg

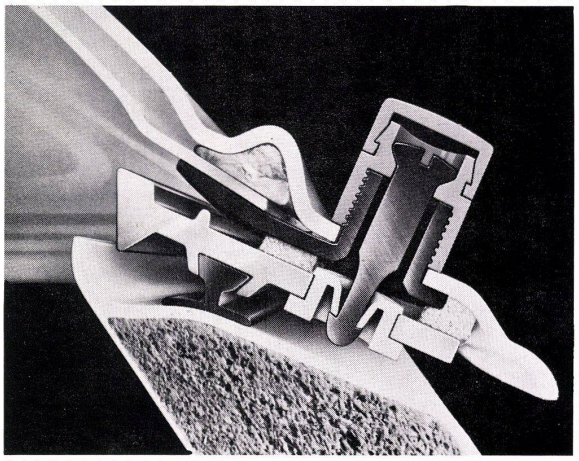
Racher

Racher & Co. AG
Marktgasse 12
8025 Zürich 1
Tel. 01 47 92 11

Coupon Einsenden an: Racher & Co. AG, Marktgasse 12, 8025 Zürich 1
Ich möchte das rotring-System näher kennenlernen.
☐ Senden Sie mir bitte genauere Unterlagen.
☐ Ich wünsche einen unverbindlichen Besuch Ihres Fachberaters. BW/126

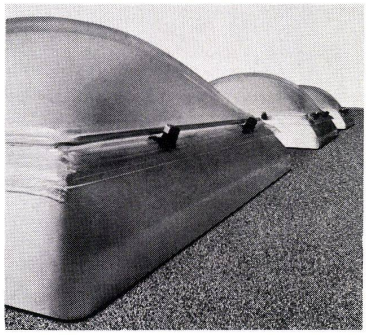
Name _____
Adresse _____
PLZ/Ort _____
Telefon _____

Das Essmann-Lichtkuppel-Programm von Notz bringt beachtliche Vorteile ans Licht.

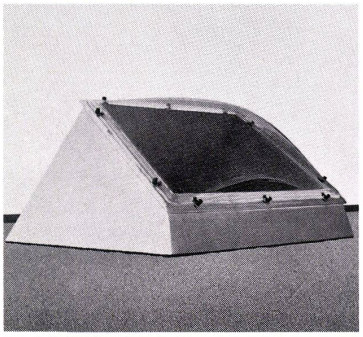


NEU! 8:3 VERSCHLUSS

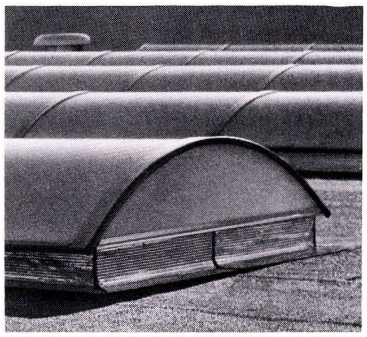
Dass Essmann-Lichtkuppeln lichtbeständig, vergilbungs- und spannungsfrei, wetter- und tropffest sind und darüber hinaus viele Lüftungsprobleme lösen, müssen wir wohl nicht speziell unters Licht stellen. Hingegen die angeformte Tropfkante, die jedes Kondenswasser über den bewährten Schrägrand nach aussen leitet. Oder der Verbund der beiden Schalen, welcher weder geklebt noch geschweisst werden muss, und ein unabhängiges Ausdehnen gestattet. Und vor allem die Universalverschraubung — der sog. 8:3-Verschluss. Er ist ganz neu und bringt Ihnen entscheidende Arbeitserleichterungen. Wozu Sie nämlich acht Arbeitsgänge benötigt haben, brauchen Sie jetzt nur noch drei. 1. Lichtkuppel auflegen und ausrichten. 2. Steckbolzen eindrücken. 3. Abdeckkappe aufdrücken. Fertig.
Bei aufstellbaren Lichtkuppeln ist die Montage sogar noch schneller: 1. Scharnierunterteil einrasten lassen. 2. Lichtkuppel einhängen. Fertig.
Und Zeit ist bekanntlich Geld. Deshalb haben sich schon viele Architekten, Baufirmen und Unternehmer für Essmann-Lichtkuppeln von Notz entschieden. Weil ihnen in Sachen Lichtkuppeln — wie man so sagt — ein Licht aufgegangen ist.
Wenn Sie weitere Informationen über Essmann-Lichtkuppeln möchten, dann rufen Sie uns einfach an. Unsere Spezialisten wissen Bescheid.



Leuchtkäfer-Lichtkuppel, 2-schalig, aus Acrylglas mit Aufsatzkranz 30 cm hoch, aus Polyester.



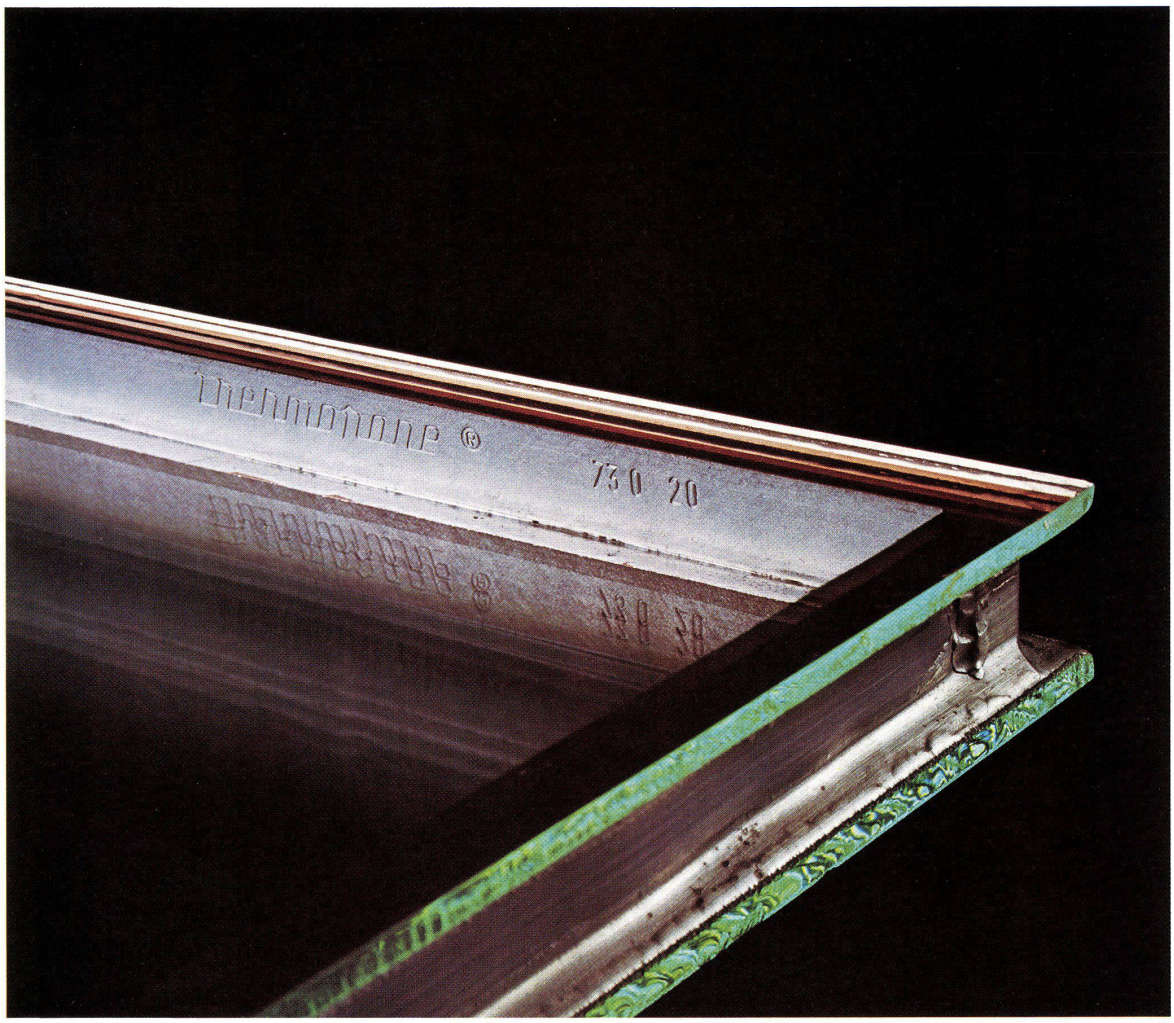
Nordlicht-Kuppel, 2-schalig, aus Acrylglas mit Aufsatzkranz aus Polyester.



Plastivoute-Oberlichtband, 1-schalig oder 2-schalig, aus Acrylglas und Aluminium-Profil

NOTZ

Notz + Co AG, Brügg-Biel, Abt. Sid. Produkte
Postfach, 2501 Biel
Tel. 032/25 11 25



B&W

Es gibt nur ein Thermopane

Und das wird jetzt auch in der Schweiz hergestellt.

Thermopane bedeutet für Sie Sicherheit und Qualität. Auf die können Sie bauen. Denn nur Thermopane-Verglasungen besitzen den einzigartigen Bondermetic-Steg.

Dieser Bundsteg, der die beiden Glasscheiben verbindet, garantiert auch bei hohen Temperaturschwankungen und Glasverzug für einwandfreie Dichtung.

Jedes einzelne Thermopane-Element trägt höchsten Anforderungen Rechnung. Härteste Qualitätsprüfungen geben uns diese Gewissheit, die wir mit dem Markenstempel «Thermopane» im Bundsteg besiegeln. Achten Sie darauf.

Thermopane – die isolierende Qualitätsverglasung mit der Zehnjahres-Garantie.

THERMOPANE (SCHWEIZ) AG
Isolierglasfabrik, 3293 Dotzigen

Beratung und Verkauf:
Jac. Huber & Bühler
Nachf. Dr. H. + R. Bühler
Mattenstrasse 137, 2500 Biel 3
Tel. 032 25 88 33, Telex 34 116

Auch der Isotech kann mal was schief gehen.

Perfektion ist erstrebenswert, aber kaum möglich. Und weil sie kaum möglich ist, sind mögliche Fehler in unseren Kalkulationen eingerechnet. Mit branchenüblichen zwei Prozent.

Natürlich werden diese zwei Prozent von unseren Kunden bezahlt. Aber damit sind sie gleichzeitig versichert. Versichert gegen Fehler, die uns trotz allem einmal passieren können. Und versichert durch eine ISOTECH, die als kulant und sicher gilt.

Dass wir in der Nachkalkulation kaum je auf die vorgesehenen zwei Prozent, sondern im Durchschnitt gar zehn mal tiefer kommen, mag mit ein Grund sein, warum wir dann, wenn doch was schief gegangen ist, ruhig grosszügig sein dürfen!

So oder so: Wir stehen zu unseren Fehlern. Sie sind von uns einkalkuliert, damit Sie es nicht mehr tun müssen!

Der weltberühmte schiefe Turm von Pisa ist 1973 800 Jahre alt geworden. Der 55 m hohe Campanile, der im Jahre 1173 von Tommaso Pisano nach 200-jähriger Bauzeit fertiggestellt worden war, weicht 4,2 m vom Lot ab. Alle Versuche, das Problem der Bodensenkung unter der Basis des Turms zu lösen, blieben bisher erfolglos. Die Neigung des Turms nimmt jährlich um einen Millimeter zu.

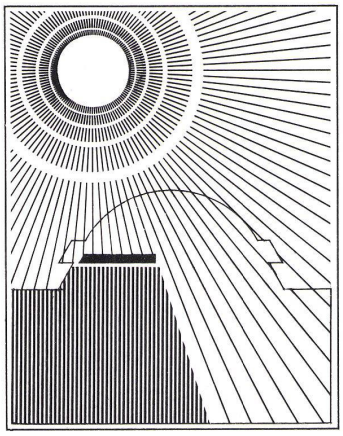
ISOTECH AG man weiss, woran man ist.

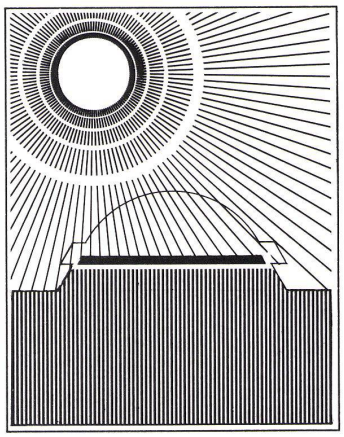
8404 Winterthur	Hegmattenstr. 20	Tel. 052/27 27 27
5000 Aarau	Buchserstr. 57	Tel. 064/24 58 51
4000 Basel	Blotzheimerstr. 22	Tel. 061/43 45 76
3027 Bern	Looslistr. 3	Tel. 031/55 37 73
2500 Biel	Mettstrasse 6	Tel. 032/25 69 11
1211 Genève	19, Château-Bloc	Tel. 022/44 54 00
1008 Prilly	6, Ch. des Huttins	Tel. 021/24 56 08
6000 Luzern	Würzenbachhalde 15-17	Tel. 041/31 30 30
9015 St. Gallen	Kräzernstrasse 75	Tel. 071/31 22 93
6592 S. Antonino		Tel. 092/62 21 15
8037 Zürich	Rötelstrasse 39	Tel. 01/60 02 48

ISOTECH GmbH	7500 Karlsruhe	Daimlerstr. 25	Tel. 0721/ 7 20 84
	1000 Berlin 31	Wegenerstr. 4	Tel. 030/86 11 670
	6000 Frankfurt	Mauritiusstr. 6	Tel. 0611/35 05 37
	3001 Isernhagen HB	Postfach 14	Tel. 0511/73 20 85
	5000 Köln 91	Olpenerstr. 548	Tel. 0221/89 20 19
ISOTECH GmbH	2326 Lanzendorf	Unt. Hauptstrasse 3	Tel. 02235/ 5 77
	8020 Graz	Strassengelstrasse 33	Tel. 03122/ 5 22 49
	4020 Linz-Urfahr	Hauptstrasse 58	Tel. 07222/ 3 22 76
ISOTECH B.V.	1009 Amsterdam Zuid	Apollolaan 41	Tel. 020/73 90 25
ISOTECH N.V.	1850 Grimbergen-Brüssel	Weikantlaan 41	Tel. 02/51 58 85

Die neue CUPOLUX®-Lichtkuppel mit nullux® macht jetzt helle Räume dunkel!

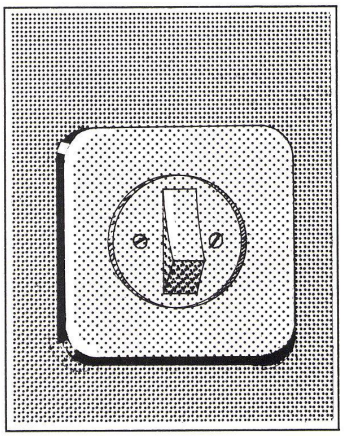
Mit dem neuen Verdunkelungs-System nullux kann man Räume nach Wunsch ganz oder teilweise verdunkeln.





nullux liegt in einem flachen Rahmenelement, das zusammen mit der CUPOLUX-Lichtkuppel auf den Aufsetzkranz gesetzt wird: einfache und schnelle Montage – keine zeitraubende Detailplanung, keine aufwendigen Konstruktionen.

Bedienung so einfach wie Licht einschalten: Über einen Wippenschalter wird die gewünschte Verdunkelungsstufe eingestellt.



nullux kann auch nachträglich eingebaut werden und zwar bei CUPOLUX-Lichtkuppeln, bei CUPOLUX-Lüftern und beim Rauchabzug fumilux.

Ein weiterer Vorteil von nullux:
Auch die Wärmeeinstrahlung lässt sich vermindern – selbst bei geöffneten CUPOLUX-Lüftern: Bei Sonnenschein schattet man so weit ab, dass die Sonne nicht mehr «heizt», aber die notwendige Raumausleuchtung dennoch erhalten bleibt.

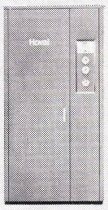
SCHERRER

ORIGINAL
CUPOLUX®
LICHTKUPPELN

Jakob Scherrer Söhne AG
8059 Zürich 2
Allmendstrasse 7
Telefon 01/25 79 80

Scherrer — Ihr Partner auf dem Flachdach.

Frau Dr. Ziegler sagt: «Seit 20 Jahren haben wir einen Hoval-Kessel. Er heizt heute noch so sparsam und zuverlässig wie am ersten Tag!»



Unserem Archiv entnehmen wir, dass dieser Hoval-Oldtimer – er wurde ganz im Sinne des Qualitätsprinzips gebaut, das für die Hoval wegleitend bleibt – im Oktober 1953 geliefert wurde. Er ist einer der allerersten Hoval-Heizkessel überhaupt. Dass er nach mehr als 20 Jahren Betriebszeit, Tag für Tag, noch heute so zuverlässig arbeitet, so wirtschaftlich heizt und praktisch uneingeschränkt warmes Wasser bereitet, ist ein Beispiel von vielen. Unsere Kunden wissen das, und sie sagen es weiter. Tagtäglich machen uns Interessenten für neue Hoval-Kessel darauf aufmerksam, dass ihre Bekannten ebenfalls eine Hoval-Anlage haben und damit sehr zufrieden sind. Natürlich schmeichelt uns diese Tatsache, und wir sind so stolz darauf wie die Besitzer auf ihre Hoval-Anlagen – auf der ganzen Welt sind es über eine Million.

Vertrauen Sie uns auch Ihr Heizkesselproblem an. Sie fahren gut damit.

Übrigens: Hoval-Kessel gibt es für die Verfeuerung von Öl, Gas und festen Brennstoffen.

Hoval Herzog AG
8706 Feldmeilen
Tel. 01-73 12 82/73 42 42
ab Juni 1974:
01-925 61 11/925 61 15
Büros in Reinach/Basel, Bern, Lausanne, Lugano

Senden Sie uns diesen Gutschein.

Bon

Name

Adresse

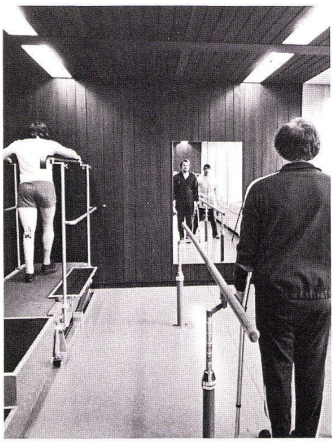
Hoval®

Hoval – für Heizung, Warmwasser und Klima

UNIDA

Warum wurde in diesem modernen, gigantischen Betonbau – dem Unfall-Nachbehandlungs-Zentrum der SUVA – so viel Holz verwendet?

(Vielleicht fördert Holz die Genesung?)



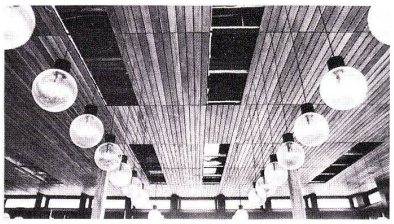
Leben ist Bewegung – Gesundheit ist Aktivität, Freude am Wechsel von Tag und Nacht, Flaute und Brise, Arbeit und Entspannung. Das sind Binsenwahrheiten. Als der bekannte dipl. ETH SIA Architekt Heini Buff von Winterthur den Auftrag erhielt ein Gesundungszentrum zu bauen, musste er daran denken.

Rund zehn Jahre dauerte die Planungsphase für diesen gewaltigen Bau in Bellikon auf dem Mutschellen – und diese lange Vorbereitungszeit hat sich gelohnt. Denn jetzt helfen nicht nur die Ärzte, die Schwestern, das Wasser und die modernen Therapiegeräte den vielen Patienten, gesund zu werden, sondern auch die verwendeten **HIAG**-Bauelemente fördern die Genesung.

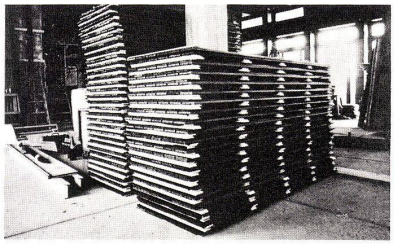
Beton freilich bleibt eine kalte Sache, auch wenn man ihn optisch «auflockert». Glas hingegen hat den Vorteil, dass es den Blick freigibt auf Himmel, Wolken und Baumkronen. Aber die Wärme, die sich mit dem Thermometer nicht messen lässt: menschliche, wohnliche, die Genesung begünstigende Wärme, gibt dem Bau erst das rötliche Exotenholz von den subtropischen Regenwäldern Afrikas. 6500 m² Massivtäfer in fertigen **HIAG**-Bauelementen wurden von der **HIAG** jeweils pünktlich und nach Positionen geordnet vor den vorgesehenen Bauetappen angeliefert.

Bitte wenden →

Massiv-Holz nach Mass



Die Konzeption des Architekten wich von den üblichen **HIAG**-Bauelement-Normen ab. Die 13 mm dicken Riemen sind 10 cm breit, die Zwischenräume betragen 10 mm. Die Abmessungen mussten millimetergenau stimmen, damit die geplante Baurasterung überall durchgeführt werden konnte und damit beispielsweise die Sichtbetonpfeiler und die Beleuchtung in die vorgegebenen Aussparungen passten. Die gelieferten **HIAG**-Bauelemente – mit Sadolin PX 65 in einem Spezialfarbton in der **HIAG** maschinell behandelt – konnten von den fachkundigen Anschlägern der Firma Rhitex AG in erstaunlich kurzer Zeit montiert werden.



Allgegenwärtiges Holz

Im SUVA-Bau von Bellikon fehlt das Holz nirgends. Der natürliche Wechsel seiner Farbnuancen belebt den Speisesaal und die Turnhalle, das Schwimmbad und die Korridore, die Kegelbahn und die Therapieräume, den Vortragssaal, die Bar und die Terrassen. Und auch Lüftungs- und Akustikprobleme konnten – in Zusammenarbeit mit den zuständigen Spezialisten – hundertprozentig einwandfrei gelöst werden.

Touch wood

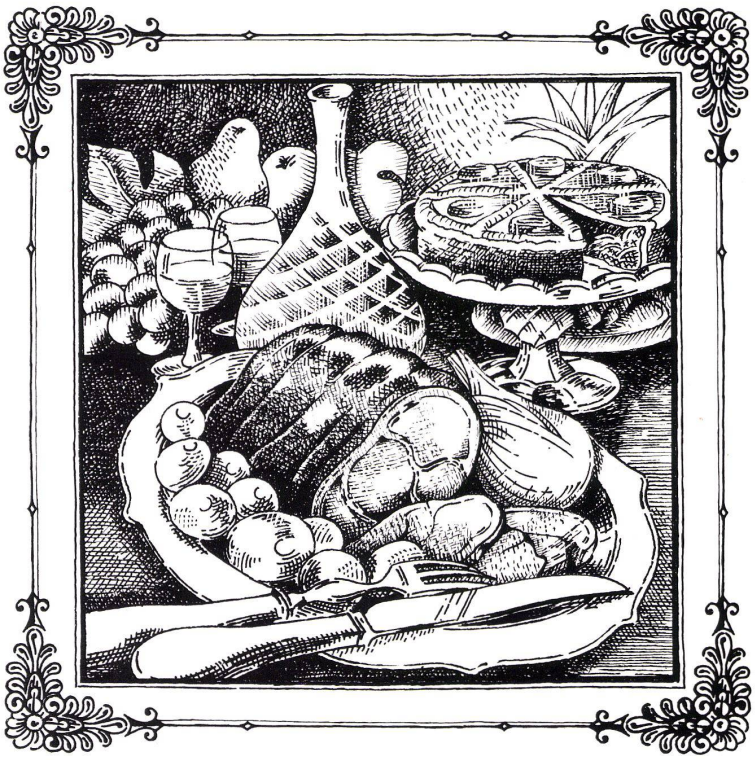
Nach einem unausrottbaren Aberglauben kann man mit «Holzberühren» Krankheiten abwenden. Die Holzdecken in Bellikon berührt man bloss mit den Augen – und dennoch fördern sie die Genesung. Das ist einer der modernen «Holzwege» der **HIAG.** Holzwege, die dem Sprichwort zum Trotz zu sinnvollen Zielen führen. Kunststück: Holz ist Sache der **HIAG.**

hiag

HIAG Holzindustrie AG 9430 St. Margrethen Telefon 071/71 12 01

WIRZ 188.2.2

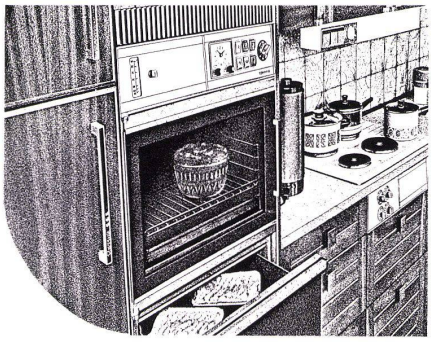
Menu für 6 Personen: Grillierter Schweinsbraten (1,5 kg), Fenchel gratiniert, Bratkartoffeln, Apfelkuchen. Kochzeit 1974 für ganzes Menu: Mit Therma 90 Minuten!



Weil nur der Therma-Doppelofen 4000 2 verschiedene Mehrzweckräume hat.

Damit sind jetzt auch der Kochkunst einer anspruchsvollen, aber zeitknappen Gastgeberin keine Grenzen mehr gesetzt. Reichhaltige Menus mit ganz verschiedenartigen Gerichten gelingen jetzt viel schneller und sicherer.

Der Grund? Im Therma-Doppelofen ist zum erstenmal der klassische Backofen (Temperatur bis 300 °C) mit einem zweiten Mehrzweckraum kombiniert: mit dem Umluftofen, der nach dem Prinzip der Heissluftumwälzung arbeitet (3 Temperaturbereiche: I bis ca. 80°, II von ca. 80°–ca. 170°, III ca. 170°–ca. 260°).



Beim Kochen wirkt sich das so aus: Während Sie im oberen Mehrzweckraum backen, braten oder grillieren (zum Beispiel den oben erwähnten Schweinsbraten mit 220°), können Sie gleichzeitig im darunter liegenden Umluftofen den Apfelkuchen backen (Bereich III). Oder Fenchel gratinieren (Bereich III). Oder die Bratkartoffeln bräunen (Bereich II–III).

Oder Sie können Tiefkühlkost schnell, schonend und gleichmässig auftauen (Bereich I) sowie fertigkochen (Bereich II).

Oder Fertigmenus zubereiten (Bereich II). Oder Speisen aufwärmen und warmhalten (Bereich I–II). Oder Teller vorwärmen (Bereich I).

All dies immer mit der rezeptgerechten, dem jeweiligen Gericht angepassten Temperatur.

therma haushalt

Wer eine gute Küche schätzt, weiss Therma zu schätzen.

Ausstellung, Beratung, Verkauf und Service in Basel, Bern, Glattbrugg/Zürich, Kriens/Luzern, Rohr/Aarau, Oberurnen, Schwanden, Cadenazzo, Genf, Renens/Lausanne.

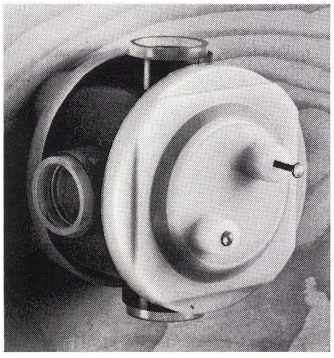
Der Elektro-Installateur hat oft Probleme, wenn er in Betonwänden installieren muss.

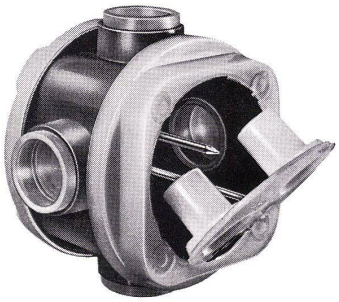
Es sei denn, der Planer habe beim Planen an Feller gedacht.

An die Feller-VIB-Einlasskasten zum Beispiel. Und an das ganze Feller-Installationssystem und -sortiment für Betonelemente: Für vorfabrizierte Bauelemente mit Holz- oder Stahlschalungen, aber auch für die konventionelle Bauweise.

Ein System, das in allen Fällen des rationellen Bauens den SEV- und PTT-Vorschriften entspricht und

- eine zeitsparende Montage
- eine problemlose und gute Dichtung der Rohreinführungen und der ganzen Einlasskasten
- sowie eine saubere Installation normaler Schalter, Steckdosen, Druckkontakte, Kleinkombinationen usw. gewährleistet.





Qualität, Sicherheit, Arbeitskomfort bei der Montage und ständige Weiterentwicklung: das sind nur einige der vielen Forderungen des Feller-Prinzips.

Adolf Feller AG, 8810 Horgen, Tel. 01 725 65 65

Feller

ein Name und ein Prinzip für die Praxis

Metalunic®

Ganzmetall - Rafflamellenstoren

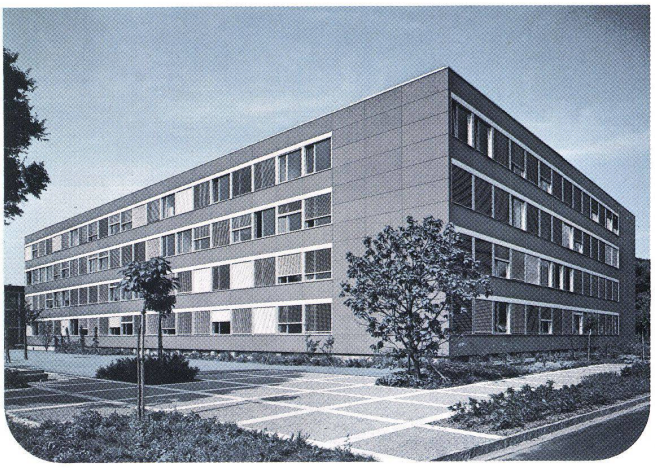
Eine Raff-Lamellenstore, welche nur gegen die Sonne schützt, ist keine optimale Vorrichtung.

Die Metalunic®-Ganzmetallstore besticht durch eine Reihe weiterer Vorteile:

- Die gänzliche Schliessung der Lamellen erlaubt die Vorführung von Filmen und Dias bei Tageslicht.
- In der unteren Endstellung verriegelt sich die geschlossene Store automatisch und bildet einen ausgezeichneten Wetterschutz.
- In jeder Lamellenstellung ist die Metalunic®-Ganzmetallstore sturm- und wetterfest. Der Antriebs- und Verstellmechanismus befindet sich in den seitlichen Führungsschienen vor der Witterung geschützt.

Die ganze Konstruktion der Metalunic®-Ganzmetallstore ist auf Vielseitigkeit und Dauerhaftigkeit ausgelegt. Deshalb wird diese Store seit 1969 mit steigendem Erfolg bei Schulhäusern, Spitälern, Verwaltungsbauten und Wohnhäusern eingesetzt.

Ein repräsentatives Beispiel:
Gewerbeschule Thun (Willi Althaus, dipl. Architekt, SIA Bern)



GRIESSER

GRIESSER AG 8355 AADORF TEL. 052 / 47 25 21

Filialen und Vertretungen: Basel Bern Chur Genf Kreuzlingen La Chaux-de-Fonds Lausanne Lugano Luzern Neuchâtel Niederlenz Sierre St. Gallen Thun Winterthur Zürich

o. dürst werbeberatung

Was haben Sie davon, wenn Sie mit unserem neuen Expresskurs in den Fernen Osten fliegen?

8 Stunden mehr Tokio.

Wenn Sie jetzt an einem Samstag um halb eins mit der Swissair von Zürich nach Tokio fliegen, dann kommen Sie so hin: Express mit nur noch einer Zwischenlandung in Bombay. Und das erst noch mit einer unserer neuen DC-10. So wird die Reise nach Japan um immerhin 8 Stunden kürzer und Ihr Sonntag in Tokio um 8 Stunden länger. Zeit genug, sich einzuleben.

(Übrigens werden noch drei weitere Kurse mit DC-10 in den Fernen Osten geführt, die in Bombay, Bangkok oder Hongkong zwischenlanden.)

Und wenn wir schon beim Aufzählen sind: Noch immer fliegen wir auch mit unseren DC-8: nach Karachi, Bombay, Colombo, Bangkok, Singapur, Hongkong und Manila.

Falls das ein bisschen viel auf einmal ist: *Die Swissair oder Ihr IATA-Reisebüro erzählen Ihnen gerne genaueres darüber.* Etwas wissen Sie ja jetzt schon: Wie man auf einfache Weise zu mehr Sonntag in Tokio kommt.

SWISSAIR

Wer fliegt, kommt weiter.

Die Badeferien.

Oase gefällig? Ein märchenhafter Ferienstrand, wild und exotisch?

Diese Badelandschaft können Sie haben, ohne den Atlantik zu überqueren. Täglich. Zuhause. Mit einem Bonsack-Wohnbad von Sanitas.

Da stellt sich die prickelnde Ferienstimmung von selber ein. Dies ist das grosse Bad der Lebenskünstler. Die Gartenlaube des Jet-set. Die Oase der Erfolgreichen.

Bonsack-Wohnbäder sind ein Ereignis. Gross und mondän und aufregend neu. Mit Wannen aus Fiberglas in allen nur denkbaren Farben. Rund wie dieses Moon-Bad. Oder rechteckig mit breitem Liegekissen. Für das Baden zu zweit oder en famille.

Mit den passenden Waschtischen, Armaturen und Accessoires steht Ihnen hier ein Programm zur Verfügung, mit dem Sie herrliche Badelandschaften komponieren können. Schön wie Ferien. Zuhause.

Möchten Sie mehr darüber wissen? Weitere Anregungen finden Sie in jeder unserer Ausstellungen. Und auch in unserer Broschüre über Bonsack-Wohnbäder, die wir Ihnen gerne senden.

sanitas

Sanitas AG, 8031 Zürich, Limmatplatz 7, 01 425 45 4 3018 Bern, Bahnhöheweg 82, 031 55 10 11
9000 St. Gallen, Sternackerstr. 2, 071 22 40 05 4056 Basel, Kannenfeldstr. 22, 061 43 55 50

Bitte senden Sie mir Ihre Broschüre über Bonsack-Wohnbäder.
Name, Adresse

NEUHEIT

Tispan

Jago-Tischlerplatten mit 4 mm Span-Deckschicht

Die Jago-Tischlerplatten haben schon seit langem den Ruf eines einheimischen Fabrikates von aussergewöhnlicher Qualität. Dieses Image wollen wir auch weiterhin behalten und bringen als Neuheit Tischlerplatten mit einer Span-Deckschicht — Jago-Tispan — auf den Markt. Diese Plattenkombination Tischlerplatte-Spanplatte erschliesst viele Verwendungsmöglichkeiten im Möbel- und Innenausbau, Labor- und Ladenbau, Silobau, Elementbau, Wagonbau etc.

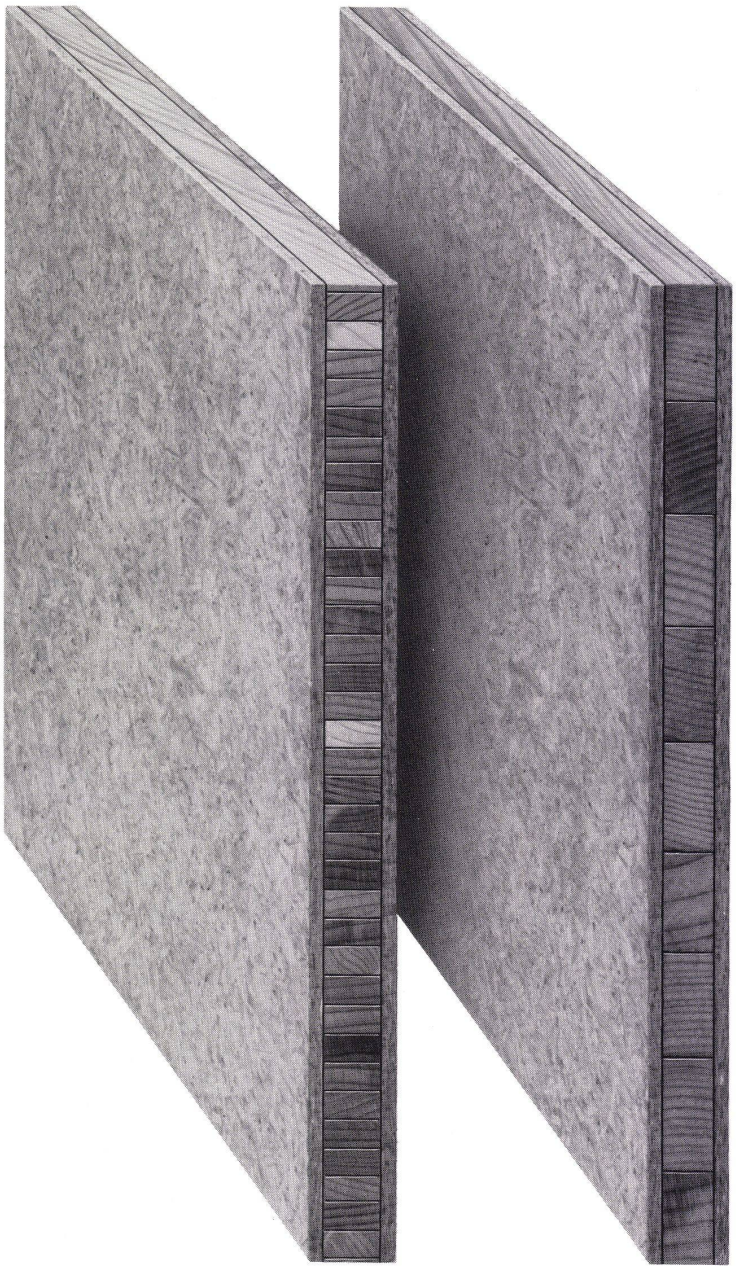
Daten

Format:	183 x 525 cm
Dicken:	16, 19, 22, 25, 30, 35, 40 mm
Verleimung:	normal und wasserfest
Spez. Gewicht:	ca. 560 kg/m³
Verkauf:	durch den Fachhandel

Auskunft und technische Beratung

Jago-Werke

Jacques Goldinger AG
Tischler- und Spanplattenfabrik
8272 Ermatingen TG
Telefon 072-61212



Stäbchen

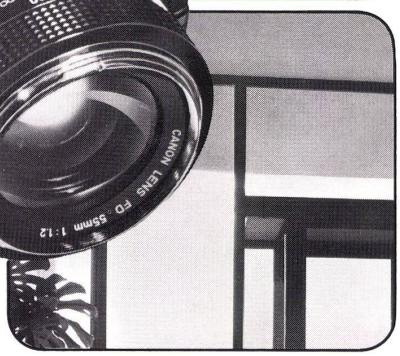
Baublock

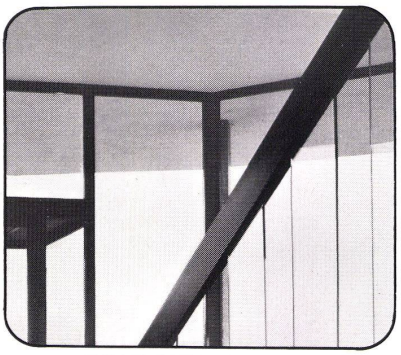
Canon

Der vertikale Erfolg.

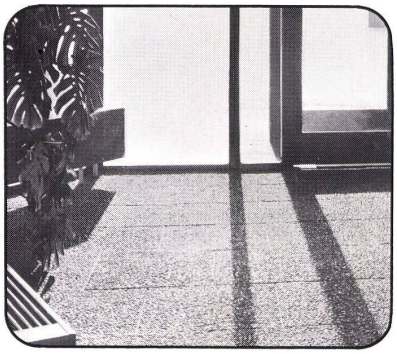
Canon F-1 stellt ein vollkommenes System dar, dessen Ruf und Bedeutung als einäugige Spiegelreflexkamera aufgrund ihrer Leistung, Qualität und Präzision unangefochten ist.
Um die Einsatzmöglichkeiten der **F-1** noch zu vergrössern, hat **Canon** die hochwertigen Wechselobjektive der **FD-**Serie entwickelt. Aus dieser Serie sind zwei Objektive speziell für Architektur- und Industrieaufnahmen geeignet.

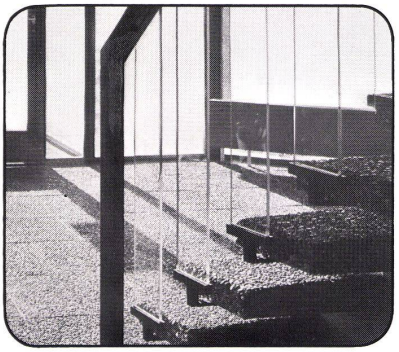
Canon F-1





Das eine ist das extreme Weitwinkelobjektiv **Canon FD** 1:4,0/17 mm. Der grosse Bildwinkel und die grosse Tiefenschärfe machen dieses verzeichnungsfreie Objektiv unentbehrlich für Aufnahmen auf beschränktem Raum. Das Weitwinkelobjektiv **TS** 1:2,8/35 mm besitzt eine Schwenk- und Schiebevorrichtung. Die Verstelleinrichtung gestattet eine allseitige Verschiebung und Neigung der optischen Achse. Damit können perspektivische Verzeichnungen korrigiert werden. Z.B. stürzende Linien bei hohen Gebäuden oder bei frontaler Abbildung eines Gegenstandes bei seitlich aufgestellter Kamera.





Canon TS
Weitwinkel-Objektiv 1:2,8/35 mm

Canon FD
Weitwinkel-Objektiv 1:4,0/17 mm

Generalvertretung für die Schweiz pe

Lotard

Postfach 23
1222 Vésenaz-Genève

Canon SYMBOL FÜR PRÄZISION

BON
Bitte senden Sie mir reich illustrierte Unterlagen über das Canon F-1-System.

Name: _____

Strasse: _____

PLZ/Ort: _____

A 4

66 Farbtöne in der Waltenspül Thermolackierung

Für die Aluminiumfenster und -wandverkleidungen wählte Architekt Bonalli hier weinrot. Bei Waltenspül werden Alu-Bauteile in 66 verschiedenen Farbtönen thermolackiert — oder in Ihrer eigenen Farbnuance.

Verlangen Sie die Unterlagen bei Ihrem Metallbauer oder bei der Waltenspül AG, 6142 Gettnau, Tel. 045 / 81 20 51

Waltenspül

Thermolackierwerk Waltenspül AG